

REDACTIUNEA,
Administratiunea și Tipografia
Braşov, piaţa mare nr. 30.
 Scrisorile neratificate nu se primesc.
 Manuscrisurile nu se returnează.
INSERATE
 se primesc la Administratiunea în Braşov și la următoarea:

BIROURI de ANUNȚURI:
 în Viena: la M. Dukas Nachf., Ruz. Angenfeld & Emseric Lenner, Heinrich Sohalak. A. Oppelk Nachf., Anton Oppelk.
 în Budapesta: la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Imili Leopold (VII Erzsebet-körs).

PREȚUL INȘERTIUNILOR: o serie garmond pe o coloană 10 bani pentru o publicare, Publicații mai dese după tarif și învoială. — **RECLAME** pe pagina 3-a o serie 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIX.

„GAZETA“ iese în fiecare zi

Abonamente pentru Austro-Ungaria
 Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.
 Nr. de Duminică 4 cor. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 Nr. de Duminică 8 fr. pe an.
 Se primumără la toate oficiile poștale din țară și din afară și la d-ii colectorii.

Abonamentul pentru Braşov
 Administratiunea, Piaţa mare, Târgul Inului Nr. 30. etagiu I: Pe un an 20 cor., pe șase luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
 Cu dăruș în casă: Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor. — Un exemplar 10 bani. — **Atât abonamentele cât și inșertiunile sunt a se plăti înainte.**

Ce se petrece în Viena.

Viena, 11 Iunie 1906.

(Coresp. specială a „Gaz. Trans.”)

Țin a Vē da o iconă cât mai fidelă despre cele ce se petrec aici în vechea capitală a monarhiei, și, pe cât imi va fi cu putință, a Vē indica și forțele motrice ale evenimentelor, ce și-au aflat prima răsflare vedită erī după ameađi, cu ocaziunea demonstrației pusă în scenă de creștinii-sociali în contra Ungurilor, demonstraiie, care a produs mare mișcare și agitațiune sufletescă între vienezi.

Cei ce cunosc mai de mult poporul vienez, a căruia fire se pronunță atât de bine în dicala „*Leben und leben lassen*” (Trăiesce și lasă și pe alții să trăiască), trebuie să fie întru câtva surprinși de ceea-ce vēd ađi, drept product al stăpânirii ideilor și nisuiștelor creștine sociale, ce au prins rădēcină deja de un șir mai lung de ani în veselul „oraș al împēratului”.

Nu este lucru puțin ce a prestat până acuma partidul creștin-social în frunte cu Dr. Lueger, care a fost și este sufletul lui și care în calitatea sa de primar al capitalei exercită o înđoită inrincință asupra populațiunei ei.

Așa de mult s'a schimbat spiritul Vienezilor, cari deveniseră proverbiali prin nepăsarea lor față cu viața publică politică și națională din imperiu, încât vēdēnd focul, ba chiar fanatismul, cu care ei se grupēză ađi în jurul stēgului creștin social, nici că-i mai cunosc. Dr. Lueger a fost singurul, care a sciut din ce parte să apuce pe bunii și blândii locuitori ai capitalei și ai țērii Austriei de jos, pentru-ca sē-i pună în mișcare și sē-i scōtă din toropēla în care se aflau politicesce, neavēnd, în afară de ceea-ce se petrecea la ei acasă și de alipirea și adorațiunea, ce au nutrit'o întotdēuna față cu casa domnitōre, nici un interes pentru marile probleme ale împērației.

Mijlocul, prin care i-a scos din letargia politică, a fost, că i-a invētat mai întâi să se apere în contra jidovismului cutropitor. Agitația anti-semită a deșteptat tot-odată cu inčetul în populațiunea Austriei de jos interesul pentru viața politică și națională. Dovada cea mai viuă demoustraiia de erī, care numai înainte cu dece ani ar fi fost imposibilă în Viena.

Ce s'a întēplat, ađi aflat de sigur deja prin firul telegrafic. Conducerea partidului creștin social, al căru președinte este prințul A. Liechtenstein, a anunțat pe erī după amēdi o mare întrunire de protestare împotriva încercărilor guvernului coaliției maghiare, de a zădărnici bazele invoelei economice, pe cari a fost așeđată până acuma comuniunea vamală austro-ungară. Apelurile conchiemătōre accentuau, că e plină cupa și Austria nu mai pōte sta nepăsātōre în fața acțiunei koșutite, care tinde a lovi în interesele ei prin desprețuirea și încălcarea pactului și a invoelilor dintre guverne, ce sunt legate de el.

Faptul acesta n'avea să surprindă pe nimeni, căci era consecența logică a evenimentelor, ce au urmat după aplanarea crizei ungare. Ceea ce a trebuit să facă insē senzație, a fost manifestația demonstrativă de protestare, ce s'a făcut după marea adunare creștină-socială, înaintea casei ungare din Bank Gasse, în care odinōră se afla cancelaria aulică transilvană și unde acum resideză ministeriul unguresc a latere. Tot aici își ține ședințele delegațiunea ungară și membrii ei erau tocmai reuniți în ședință erī după amiađi, când mulțimea ce venia dela adunare sosi și demonstră în contra Ungurilor și a lui Kossuth cu huidueli, fluerături, strigăte, cari în urmă au degenerat, terminându-se cu bombardarea cătorva ferestrii din parterul casei ungare.

Nn mē voiū estinde asupra amēnunțelor, ce le veți primi pe altă cale. Voi pune insē întrebarea, ce a fost sulevată în decursul seriei de erī pōte de sute de inși, care este adevēratul isvor al acestei demonstrațiuni?

Cum-că kossutiștii și aliații lor din coaliție nu se bucură ađi de niči o popularitate în Viena, e lesne de înțeles. Cu tōte astea pōte ar fi greșit a crede, că manifestația demonstrativă de asēră a derivat numai din sentimentul de antipatie față cu coaliția maghiară. Isvorul primitiv al acestei demonstrații este a-se căuta, cred, mai mult în profunda nemulțumire ce a cuprins păturile largi ale populațiunei vieneze, vēdēnd că Impēratul e prea concesiv față cu pretensiunile coaliției maghiare, căreia mai în urmă i-a făcut chiar concessiunea de a-o autorisa să prezenteze și voteze în dietă tariful vamal autonom independent pentru Ungaria, fără ca guvernul austriac să fie măcar prevenit de acēsta.

Manifestația anti-maghiară din Bankgasse a fost deci în primul rēnd manifestarea acestei nemulțumiri, căreia de altfel i-a dat cea mai pronunțată și variată expresiune întrēga pressă creștină-socială din Viena, nesfiindu-se a face aspre reproșuri până și șepelui Majestății Sale, împēratului Wilhelm, că în timpul viseitei sale, care visită de rindul acesta a fost lipsită de manifestațiile de simpatie ale populațiunei capitalei, petrecēndu-se în cercul restrins al unei primiri oficiale în raionul palatului de vară împērătesc din Schönbrunn — a dat mai mare atențiune bărbaților de stat unguri, decât celor austriaci și a ținut s'arate față cu cei dintâi în tot chipul că-i preferă și îi aprobă.

Strigătul „Jos cu Judeo-maghiarii!” ce l'au folosit demonstrații de erī, are așadér o înđoită însemnătate, vrēnd să fie auzit în sus ca și în jos. Nu e o aparițiune cu totul nouă nemulțumirea creștinilor sociali cu cele ce se petrec la curte, ci ea până acuma s'a mērginit a-se manifesta în colōnele diarelor și n'a luat caracterul de demoustraiie publică până erī.

Curentul, ce a dictat rezoluțiunea adusă de marea adunare creștină socială, n'are numai caracter local, ci general austriac. Nota particulară a mișcării vieneze o remarcă protestara în contra tolerării ba favorisării acțiunei guvernului coaliției din parte locurilor mai inalte. Și va fi bine să se țină sēmă, că la spatele creștinilor sociali stă o falangă puternică fomată chiar din cercurile curții, cari de mult nu aprōbă ceea-ce se perece în sferile inalte hotărītōre.

Lueger, care se scie cât de mult a trebuit să lupte în contra intrigelor „judeo-maghiare”, până ce a ajuns primar, numai așa a putut cu timpul să ajungă la rolul influent, cel are ađi, sprijinit firesce și pe popularitatea de care se bucură în Viena și în tōtă Austria de jos. E de cređut, că dēnsul ca un politician precaut n'a fost amestecat direct în demonstrația de dinaintea casei ungare, dēr tot așa de verosimil este, că prin marea adunare, ce a înscenat'o, Lueger a voit să dea un avertisment în sus, că situația a devenit pentru Austriaci insuportabilă. Ba e probabil, că el și cu soții sēi influenți din partid se tem chiar, că noul guvern Beck nu va fi pōte destul de intrasigent față cu guvernul coaliției.

De aceea mi-se pare cu totul neintemeiată părerea acelor Maghiari, cari dic, că demonstrația s'a făcut cu scierea guvernului austriac.

Tocmai așa de sigur este că guvernul austriac nu e implicat în demonstrație, cum este sigur, că ea pentru'un moment a venit în ajutorul koșutianilor. Dic pentru moment, fiindcă acēstă demonstrație a fost numai începutul vēditei și realei mișcări de protestare a Austriacilor, care, ori-ce s'ar dīce, este de o serioșitate extremă pentru Ungaria și interesele ei economice.

Delegațiunile la Majestatea Sa.

Duminecă la amiađi Majestatea Sa monarhul a primit mai întâi delegația ungară, apoi delegația austriacă.

În răspunsul, ce l'a dat Majestatea Sa se dīce la început, că raporturile Austro-Ungariei cu tōte statele străine și-au păstrat deplin caracterul amical, în tot timpul dela ultima delegațiune încōce. Atențatul sēvrișit în contra regelui și reginei Spaniei a umplut de o adēncă amărăciune pe Maj. Sa, care mulțumesc prevedinței pentru-că ținēra pāreche regală a scāpat de un pericol mai serios. Răspunsul continuă apoi astfel:

„Alianța cu imperiul german încheiată înainte c'un pătrar de veac, în virtutea caracterului ei defensiv și conservativ, s'a dovedit, ca și mai înainte, o garanție prețioșă a păcii, susținerea și apērarea căreia se bucură de deosebita noastră îngrijire.

În visita, ce mi-a făcut'o înainte cu câte-va zile Maj. Sa împēratul Wilhelm, s'au manifestat din nou intimele nōstre relații prietinesci. Tot atât de plin de încredere este raportul nostru cu celalalt aliat (Italia), cu care suntem într'o îmbucurātōre armonie în afacerile ce ne ating în comun.

Invoiala ce am încheiat'o cu imperiul rusesc, ce stă în strinsă amiciei cu noi, pentru restabilirea stărilor normale în Pe-

ninsula balcanică, se menține și mai departe și are bune rezultate. Situațiunea în teritoriile de acolo, deși lasă încă mult de dorit, s'a îmbunătățit și înainte de tōte a succes a se împiedeca încurcături mai serioșe.

Lupta grea dintre Rusia și Japonia în Extremul Orient s'a încheiat, spre sincera noastră bucurie, la intervenția desinteresată a Statelor-Unite, prin o pace onorabilă pentru ambele părți.

Lansarea cestiunei Marocului și participarea statelor europene la ea, a amenințat anul trecut cu încurcături serioșe. Este îmbucurātōr, că s'a putut afla o soluțiune mulțumitoră în tōte direcțiunile, în conferența din Algeciras, pentru rezolvirea diferențelor, la ceea-ce a contribuit nu în mēsură mică, activitatea noastră mijlocitōre.

Ca și până acuma așa și de aici înainte ideia conducētōre a politicei nōstre externe va fi înainte de tōte susținerea păcii europene.

Pretensiunile curente sporite ale guvernului nostru de rășboiū în interesul armatei și marinei, rămân în cadrele bugetului din anul trecut.

În scopul procurării mai repēdi de arme și munițiuni ce nu se mai pōte amāna și a construirii și instalării de corăbii se vor cere programatic sume parțiale.

Progresul continuu din anul trecut pe teritoriul ocupat, n'a suferit nici o intrerupere. Pe tōte terenele administrației sunt în curs de a-se introduce reforme însemnate. Linia ferată, care lēgă Serajevo și granița sērbescă și turcescă la sud-ost, este încheiată și la 1 Iunie se va da circulației.

D-l Ludovic Mocsary și >Le Courier Europēen<.

Am amintit, că ȋiarul „Le Courier Europēen” a luat notă de teribilul masacu sēvrișit nōptea asupra Românilor pacnicii din Amaț, de cătră alegătorii maghiari din aceeași comună. D-l Ludovic Mocsary, neavēnd cunoștință de cele întēplate la Amaț, căci dēnsul spre regretul său — cum ne scria nouē mai anul trecut — românesc nu scie, ér foile maghiare au pus la cale o conjurațiune a silențiului, în ce privește masacrul din Amaț, fiind așa-dēr de bună credință, a adresat ȋiarului >Courier Europēen< o scrisōre, în care contestă faptul relatat. Etă ce cetim în privința acēsta în „Le Courier Europēen”:

„D-l Ludovic Mocsary a binevoit a ne scrie, spre a contesta faptele relatate în informațiunea noastră din Braşov de la 21 Maiu (Nr. 20 din „Courier Europēen”) intitulată: „Massacre în Ungaria.” — Dēr, acēlasi șapte — eminentul nostru colaborator nu pōte să ignore — au fost aduse înainte cu câteva zile (la 30 Maiu, două zile înainte de a ne fi adresat scrisōrea) înainte camerei ungare de cătră d-l Dr. Alex. Vaida-Voevod, care nu numai că a confirmat informațiunile nōstre venite din Transilvania, dēr li-a augmentat importanța, dāndu-le ca introducere o serie de acușiuni justificate contra abuzurilor și întrebunțării forței publice la alegerile recente.”

Demonstrațiunea antimaghiară din Viena.

Duminecă în 10 Iunie la orele 3 p. m. șefii partidului social-creștin din Viena au convocat un meeting în hala poporală a primăriei, avēnd ordinea de ȋi: „Raportul cu Ungaria.”

Meetingul a fost presidat de prințul Liechtenstein, care în discursul de deschidere a dīs, că motivul convocării acēstei adunări și motivul pentru care deși de mii s'au grābit a veni la adunare, a fost prevaricațiunea guvernului unguresc în



A gyermekek kiválóan fejlődnek vele és nem szenvednek emésztési zavarban.

Kitűnően bevált hányás, bélhurut, hasmenés stb. esetén.

A bel- és külföldön sok ezer orvos ajánlja.



Legjobb táplálék egészséges és gyomor-bajos gyermekeknek.

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban.

Diet. tápláló szerek gyára

KUFEKE R.

Wien I. és Bergedorf-Hamburg.



Primul ajutor la vomituri I-I ofere făina lui Kufeke pentru copii cu excluderea laptelui, care ar da un teren favorabil germeilor bólei și nu este digerat de mațul îmbolnăvit. Prin luarea făinei lui Kufeke fără lapte, care prin albuminul, ce-l conține, dă un teren rău pentru nutrirea germeilor bólei și prin aceea diminuează procesele de fermentațiune în maț, se isbutește a opri vomitunea (vărsătura), a face posibilă éráși luarea hranei și a potența din nou rezistența corpului contra bólei. Și contra diarehei are făina lui Kufeke un efect favorabil.

Cursul la bursa din Viena.

Din 11 Iunie n. 1906.

Renta ung. de aur 4%	113.90
Renta de coróne ung. 4%	95.50
Impr. cáil. fer. ung. în aur 3 1/2%	85.85
Impr. cáil. fer. ung. în argint 4%	95.20
Bonuri rurale croate-slavone	97.—
Impr. ung. cu premii	210.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	156.75
Renta de hártie austr. 4 1/10	99.80
Renta de argint austr. 4 1/10	99.75
Renta de aur austr. 4%	118.25
Renta de coróne austr. 4%	99.85
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	89.80
Losuri din 1860	158.—
Acții de-ale Băncei ung. de credit	1664.—
Acții de-ale Băncei austr. de credit	841.—
Acții de-ale Băncei austro-ung.	671.—
Napoleondóri	19.12
Mărci imperiale germane	117.22 1/2
London vista	240.12 1/2
Paris vista	95.45
Note italiene	95.50

Cursul pieței Brașov

Din 12 Iunie n. 1906.

Bancnote rom. Cump.	18.92	Vénd.	18.98
Argint român	18.84	"	18.88
Napoleond'óri.	19.06	"	19.10
Galbeni	11.20	"	11.40
Mărci germane	117.20	"	117.30
Lire turcoesci	21.50	"	21.65
Seris. fonc. Albine 5%	101.—	"	102
Ruble Rusesci	2.53	"	2.85

Concurs.

La societatea acționară „Bistrițiana“, institut de credit și economii în Bistrița, e de ocupat un post de practicant, cu salariu anual de Cor. 1000.— Termin 1 Iulie 1906.

Esplicări dá

3—3.2411.

Dirrecțiunea.

Prețurile cerealelor din piața Brașov.

Din 8 Iunie 1906.

Măsura său greutatea	Calitatea.	Valta in Kor. fl.
1 H. L.	Grâuul cel mai frumos.	13
"	Grâu mijlociu	12
"	Grâu mai slab	11
"	Grâu amestecat	10
"	Săcară frumósă.	8
"	Săcară mijlociă.	8
"	Orz frumos	9
"	Orz mijlociu.	8
"	Ovės frumos.	8
"	Ovės mijlociu	7
"	Cucuruz	11
"	Mălaiu (meitü)	12
"	Mazăre.	17
"	Linte	60
"	Fasole	24
"	Sămēntă de in	24
"	Sămēntă de cânepă	19
"	Cartofi.	2
"	Măzărliche.	—
1 kilă	Carne de vită	1
"	Carne de porc	1
"	Carne de orbece.	—
100 kil.	Său de vită prospēt.	40
"	Său de vită tonit	62

Nu numai a ceti,

dér trebuie și probat renumitul medicinal

Săpun Steckenferd din lapte de crin a lui Bergmann & Co.,

in Dresden și Tetschen a/E.

Săpun din lapte de crin a lui Bergmann (marca 2 miner) pentru a obține un teint alb, fără pistru și o colóre fină a feței.

Se află bucată cu 80 bani, la farmaciile: VICTOR ROTH la „Ursu“, FR. STENNER la „Leu“, JUL. HORNUNG la „Arap“, E NEUSTÄDTES, „Schutzengel“ in Brașov.

J. Jeckelius la „Speranță“, ED. KUGLER, și la drogueria TEUTSCH & TARTLER La farmacia W. LINGNER și la J. B. MISSELBACHER in Sighisora.

AVIS!

Suberisul am onóra a fa cunoscut On. public și in deosebi epitropilor bisericesci, că am deschis în Brașov (la 2 Porumbi) Strada Neğră nr. 3 Felső-Villa-utca 3)

O fabrică de luminări de cēră curată și parafină sub firma

IOAN PETEU.

Prima fabrică de luminări de cēră și parafină din Ardeal.

Și sunt in plăcuta poziție de a executa toi-felul de luminări in toate formatele, precum și aurite, éi comanda le veiu executa prompt și cu prețuri foarte convnabile.

64—90,1858.

Cel mai mare magazin de haine gata pentru bărbați și dame

a lui

Fondată la 1892.



N. P. Goldmann

Fondată la 1892.



Brașov, Térgul Inului (Palatul lui Cell) 31—33 și 28.

Bate ori și ce concurență in privința prețului asortimentului și gust.

Confecțiunile mele se lucréză sub supravegherea mea, modern, ca după măsură, numai din lână curată indigena, și stofe veritabile englezesci.

Tokio Pardesiuri pentru bărbați, potrivite pe corp din stofă englezescă cadrilată, cu póla clopot, dela 15 coróne in sus.

Costum modern pentru bărbați, cadrilau, noutate, lucrat bine din Cheviot englezesc, ori Kamgarn dela 14 coróne in sus.

Costume moderne pentru copii, cadrilate, noutate, cu giletcă, cu un rēnd séu două de nasturi rock, zelinte pentru purtat, deschis. dela 9 c. in sus.

1000 costume de copii, dela 3—10 ani, din Catifea CORD lucie, séu stropită, din stofă séu Kamgarn, dela 6 coróne in sus.

Haveloc pentru bărbați, din pēr de Cămilă, dela 12 coróne in sus.

Pelerine bărbătesci, pentru turisti, dela 10 c. in sus

Pardesiuri negre pentru preoți, din postav Kamgarn séu Cheviot, mare asortiment, d. 22 c. in sus.

PALETOT (Raglan) pentru Dame, fason scurt din stofă bună englezescă, eela 12 cor. in sus.

Jachete moderne, pentru Dame. (la spate pe talie ajustate, cu fásii de postav luciu, d. 12 cor.

Jachete (Ragbn) pentru copile, din stofă engleză dela 6 cor. in sus.

Pelerine pontu copile, . . . dela 5 cor. in sus.

Mantale de Dame pentru praf, din Mohair séu Kamgarn. dela 14 cor. in sus.

Cele mai nouă modele stau la dispoziția Onor. public spre vedere.

Cu totă stima: **N. P. GOLDMANN.**

17—0

Cerința principală a frumsetei este Teintul frumos.

Fie-care Damă îl póte avea folosind

MARGIT-CRÈME a lui FÖLDES.

Margit-Crème este un cosmetic fin, cu miros plăcut, împromută pielei îndată o molțate ca catifea, in 10 zile se schimbă pielea perfect și dispar fără urme plitruile, petele de ficat și ori-ce necurătenie de pe față.

Un avantaju are Crème acésta, că nu acopere pielea cu grăsimi, nu o faee lucie ca alte creme, din contra dispare lustru pielei ca și pudra, și in urma acésta se póte folosi și peste și. Hrănește pielea, câștigând o freschetă ca de copil și molțate ca catifea.

Are avantaj important, că nu conține argint viu séu plumb, prin urmare este nevătămătore.

Prețul: un borean mare cor. 2.—, mic C. 1. Margit-Săpun —70 b. Margit-Pudră C. 120 b. Margit-Pasta de dinți C. 1. Apa de obraz C. 1.

Producent: **Clemens v. Földes** farmacist in ARAD.

Comande de 6 Cor. se trimit franco.

Se capătă la farmaciile: Jul. Hornung, Emil Jekeius, Fr. Kelemen, V. Klein, Rud. Kugler, Eugen Neustädter, H. Obert, V. Roth, Franc. Stenner, Teutseh & Tartler drug. in Brașov, și la farma. Kernel Demeter in Orăștie.



Stabiliment de Idroterapie

Margarethenbad

din Prachatitz

in pădurea Boemă (Böhmerwald.

Renunită stațiune de vară.

Prețuri moderate.

Linia căilor ferate Viena-Marienbad.

Prospecte prin Dr. BALLMANN, (fost mai nainte la Semering).

2405. 3—3.



Veritabilă numai sticlele ce portă numele „SICULIA“

Apa minerală „SICULIA“ Málnás

este regina tuturor apelor minerale saline, din izvor artesc sfredelit prin straturi de stâncă.

Vindecă inimediat indispoziții de stomac. Esciteză apetitul. Specialitate cu efect contra suferințelor cataralice ale gâtlegiului, plămâni, stomacului, rinichi, baică etc.

Espertisele domnilor Profesori Karácsonyi, Kéty, Tauszk, Riegler nunesc izvorul vindecător „SICULIA“ din Málnás ca cea mai bogată apă minerală, cu conținut natural de sare alcalică din continent.

Deposít engross pentru Brașov și Făgăraș la

WILHELM DRESSNANDT in Brașov.

4—15.2387.

Unde se mănâncă bine și se béu VINURI curate

de Mediaș BERE de Pilsen „Urquell“ prospētă dela cep in fie-care și? La

Restaurantul Schwarzburg in Brașov, Str. Spitalului nr. 20. De o cercetare numerosă se rógă

C. R. GLIGORE CRISTEA, conducătorul restaurantului.

9—0